

---

Публикуван на: 16-05-2006

Източник: [ПОРТАЛ ЕВРОПА](#)

---



**В очакване на доклада на ЕК, Портал ЕВРОПА припомня своя публикация от 12 май, обобщаваща проектодокумента, получен от наш източник. Вижте и оригинала на английски език на целия текст на проекта за мониторингов доклад за Румъния. (pdf - [ТУК draft report Romania.pdf \(5.34 Mb\)](#) )**

ИЗ ЧЕРНОВАТА НА ДОКЛАДА НА ЕК ЗА НАПРЕДЪКА НА БЪЛГАРИЯ И РУМЪНИЯ

ЧЕРНОВА НА ДОКЛАДА НА ЕК ЗА НАПРЕДЪКА НА БЪЛГАРИЯ

ОБОБЩЕНИЕ

ПОЛИТИЧЕСКИ КРИТЕРИИ

България изпълнява политическите критерии за членство в ЕС...

Остават обаче някои важни въпроси за решаване. Отчетността, прозрачността и ефективността на съдебната система се нуждаят от допълнително засилване. Допълнителни усилия са нужни за разпределянето на съдебните дела на случаен принцип в цялата страна. По-обективни и прозрачни механизми са нужни при оценката на работата на магистратите. Всички оставащи неясноти за независимостта на съдебната система трябва да бъдат отстранени. Съществуваше безизходица в досъдебната фаза заради процесуалните правила и недостига на следователи. Имаше недостатъчен брой значими резултати в борбата срещу организираната престъпност.

Структурите, занимаващи се с координация и прилагане на антикорупционната политика се нуждаят от засилване, за да изпълняват функциите си ефективно. Обвиненията, следствията, процесите и присъдите остават рядкост в борбата срещу корупцията по върховете. България трябва да представи ясни доказателства за резултатност в тази област.

Стратегията за децентрализиране на администрацията все още не е приета. България остава транзитна страна и в по-малка степен държава на произход или отправна страна по отношение на трафика на хора. Продължава да има случаи на лошо отношение към задържани. Условието за живот в много детски домове и домове за лица с умствени увреждания трябва да се подобрят чрез изпълнение на инициативи по политиките, а и да се създадат алтернативни системи за грижи. Социалното включване на ромското малцинство все още се нуждае от значителни усилия. Допълнителни усилия са нужни за борба с всички форми на нетолерантност, в частност чрез пълно прилагане на съществуващото законодателство, целящо борба с всички форми на расизъм и ксенофобия.

ИКОНОМИЧЕСКИ КРИТЕРИИ

България е функционираща пазарна икономика...

---

Има напредък в много области, които вече не будят сериозно безпокойство, но все още изискват значителни усилия за приключване на подготовката: застрахователният сектор, спазването на правата на интелектуалната собственост, разплащателната агенция за земеделието, организацията на общия пазар на мляко, мерките за контрол на болестите по животните, пунктовете за инспекция на граничния ветеринарен контрол, условията за живот на животните, търговията с живи животни и животински продукти, ветеринарните аспекти на общественото здраве, институционалното и финансово управление на структурите за регионална политика, както и шенгенската подготовка и управлението на бъдещата външна граница на ЕС.

Допълнителни усилия са необходими също така за: взаимно признаване на професионалната квалификация, финансовите услуги, услугите на информационното общество, защитата на личните данни, законодателството за борба с прането на пари, механизми за селскостопанска търговия, организациите на общия пазар на вино и алкохол, както и на говеждо месо, законодателство във ветеринарния и фитосанитарния сектор, повечето аспекти на рибарството, морския транспорт, ДДС, правилата за пряко данъчно облагане, кодекса на труда, социалния диалог, социалното включване, антидискриминационната политика, Европейския социален фонд, общественото здраве, либерализацията на енергийния пазар, атомната енергетика и безопасност, реструктурирането на стоманената индустрия, електронните комуникации, програмиране и мониторинг на регионалната политика, хоризонталното законодателство за околната среда, качеството на водите, интегриран контрол и превенция на замърсяването, управлението на отпадъци, защита на потребителите, убежище, съдебно сътрудничество, борбата срещу наркотиците, защита на финансовите интереси на ЕС, както и превода на *acquis* на български език.

Остават шест области, будещи сериозно безпокойство:

- Създаване на подходяща интегрирана система за администрация и контрол в земеделието (Глава 7)
- Създаване на условия за събиране и обработка на животински субпродукти (Глава 7)
- Видими резултати в разследването и преследването на мрежите на организираната престъпност (Глава 24)
- По-ефективно и систематично изпълнение на законите за борба срещу измамите и корупцията (Глава 24)
- По-интензивно налагане на мерки срещу прането на пари (Глава 24)
- Засилване на финансовия контрол върху структурните и кохезионни фондове (Глава 28)

**ЧЕРНОВА НА ДОКЛАДА НА ЕК ЗА НАПРЕДЪКА НА РУМЪНИЯ  
ПОЛИТИЧЕСКИ КРИТЕРИИ**

Румъния изпълнява политическите критерии за членство в ЕС...

Значителни стъпки са предприети за реформа на съдебната система... които са увеличили независимостта на правосъдната система... Известен напредък е постигнат в борбата срещу трафика на хора, както и в реформата на системите за грижи за хората с физически и умствени увреждания... Румъния е постигнала сериозен напредък в сферата на защита на децата, в която област цялостната ситуация значително се е подобрила. Напредък е отбелязан и в сферата на приватизацията на собствеността...

**ИКОНОМИЧЕСКИ КРИТЕРИИ**

Румъния е функционираща пазарна икономика...

Има напредък в много области, които вече не будят сериозно безпокойство, но все още изискват значителни усилия за приключване на подготовката: защита на правата на интелектуалната собственост, граничните пунктове за ветеринарна инспекция и идентификация и регистрация на животните, мерки за контрол на болестите по животните, ветеринарните аспекти на общественото здравеопазване, структури за институционално и финансово управление на регионалната политика, превенция и контрол на индустриалните замърсявания, шенгенската подготовка и управление на бъдещата външна граница на ЕС, борба срещу измамите и корупцията.

Допълнителни усилия са необходими също така за: хоризонтални и процедурни мерки за индустриалната продукция, изискванията за продукция според стария подход, права на европейските граждани, свобода за предоставяне на нефинансови услуги, изискванията за капитал на банки и инвестиционни фондове, застраховки на МПС, борба срещу прането на пари, изпълнение на реструктурираните програми за контрол на държавните помощи, повечето организации на общия земеделски пазар, политика на качеството, земеделски търговски механизми, структурни действия в рибарството, трудово законодателство, здраве и сигурност на работното място в заетостта, социален диалог, социално включване, равнопоставеност между мъже и жени, Европейски социален фонд, обществено здраве, Програма Младеш на общността, аудио-визуална политика, мониторинг на регионалната политика, хоризонтално законодателство за околната среда, опазване на природата, управление на отпадъци, качество на водите, полицейско сътрудничество и борба срещу организираната престъпност, съдебно сътрудничество, борба срещу наркотиците, обществен вътрешен финансов контрол, външен одит и контрол върху разходите за структурни действия, както и превода на *acquis* на румънски език.

Остават четири области, будещи сериозно безпокойство:

- Напълно работещи разплащателни агенции, упълномощени да управляват директните плащания за фермери и оператори според общата аграрна политика (Глава 7)
- Създаване на съответната система за администрация и контрол в земеделието (Глава 7)
- Създаване на условия за събиране и обработка на животински субпродукти (Глава 7)
- Информационни системи в данъчната администрация, готови за взаимно приложение с тези в останалите страни от ЕС, които да позволят коректното събиране на ДДС в рамките на целия вътрешен пазар на ЕС (Глава 10).

**ЗАЩИТНИ КЛАУЗИ И ДРУГИ МЕРКИ**

**ВЪТРЕШЕН ПАЗАР**

Във връзка с преносимите ТСЕ, се изисква средствата за събиране и обработка да бъдат такива, че да се осигури да не се завръщат в животинската хранителна верига никакви материали, представляващи специфичен риск. България и Румъния все още не са изградили такива средства за третиране. Ако това не се промени до присъединяването, Комисията ще вземе решение спрямо *acquis*, с цел да предотврати връщането в хранителната верига на животинските субпродукти, подлежащи на преработка.

Общата рамка за ДДС и акцизи предвижда взаимносвързани компютърни системи на базите данни в ЕС. Подготовката на Румъния трябва да се ускори... В противен случай няма да е възможно премахването на бюджетните граници и Комисията ще вземе мерки според Член 37, с цел да поддържа физическия бюджетен контрол на вътрешните граници между Румъния и останалата част от ЕС.

**ПРАВОСЪДИЕ И БОРБА СРЕЩУ КОРУПЦИЯТА**

---

Ако изпълнението на реформите в съдебната система не е достатъчно напреднало в която и да е от двете страни преди присъединяването, или ако борбата срещу корупцията в съдебната система не е довела до достатъчно видими резултати, Комисията ще въведе – съгласно Член 38 – механизъм за допълнителен мониторинг в тази сфера.

Механизмът ще е за срок до 3 години и ще изисква годишни доклади за изпълнението на реформите в правосъдието и в свързаните с него сфери... ЕК ще докладва всяка година на ЕП и СЕ за тези реформи... В случай, че слабостите не се отстранят адекватно, Комисията ще приеме предпазни мерки, отменящи задължението на сегашните страни-членки за автоматично признаване на съдебните решения, издадени от съдилищата и прокуратурите на съответната страна.

#### **ЗЛОУПОТРЕБА С ЕВРОПЕЙСКИ ФОНДОВЕ**

(...) В Румъния, разплащателните агенции (за европейските фондове) не са достатъчно оперативни и упълномощени (да управляват тези фондове). Съответните системи за администрация и контрол не са създадени в България и Румъния. Ако това не се коригира до присъединяването, в допълнение към съществуващите механизми, Комисията може да вземе мерки, базиращи се на Член 37 от Договора.

(...) Подготовката на България за контрол над разходите по структурните фондове се нуждае от подобрене. Ако това не се промени, това ще забави отпускането на плащания от Комисията.